



Deuteronomy 29:29

Devarim Kaf-Tet, pasuk Kaf-Tet

הַנְּסֻתֹת לַיהוָה אֲלֵהֵינוּ וְהַנְּגִלַת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ
עַד-עוֹלָם לַעֲשׂוֹת אֶת-כָּל-דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת

The Secret Things belong to the LORD our God...

וּלְבָנֵינוּ	לָנוּ	וְהַנְּגִלַת	אֲלֵהֵינוּ	לַיהוָה	הַנְּסֻתֹת
ool'-vah- ney' -noo	lah'-noo	ve'-ha'-neeg'-loht'	e'-loh'- hey' -noo	la-Adonai	ha'-nees'-tah'- roht'
וְ - pfx "and, but" לְ - "to/for" בְּנֵי - n mpl cstr "sons, children"; נוּ - 1cs sfx בָּנָה - v "build"	לְ - pfx "to/for" x- 3cs sfx	וְ - pfx "and, but" הַ - pfx "the" גָּלָה - v "to uncover, reveal" niphil partic fpl	אֵל -n mpl נוּ - 1cp1 sfx אֱלֹהֵי - fr> "God, Master" אֵיל - fr> -ram	לְ - "to/for" יהוה -n abs "YHVH" הָיָה - fr> -v "to be"	הַ - pfx "the" niphil partic fpl נִסְתָּר - fr> "hide, conceal, secrete"
but those revealed are for us and our children			are for the LORD our God		the secret things

הַזֹּאת	הַתּוֹרָה	אֶת-כָּל-דְּבָרֵי	לַעֲשׂוֹת	עַד-עוֹלָם
ha'-zoht'	ha'-toh'-rah'	et'- kohl'- deev-rei'	la'-a'-soht'	ad'- oh'-lahm'
הַ - "the" זֶה - dmstr adj fs "this"	הַ - "the" תּוֹרָה - n fs abs "teaching" fr> יָרָה - v "aim, direct"	אֵת - dir. obj marker כָּל - n ms cstr "all" [of] דְּבָרֵי - n mpl cstr "word, matter, thing"	לְ - pfx "to/for" עָשָׂה - v "do, make, accomplish" qal infin cstr	עַד - prep "up to, until" עוֹלָם - n "world, age, eternity" עָלַם - "conceal"
the this	the Torah	all the words [of]	that we may do	forever

הַנְּסֻתֹת לַיהוָה אֲלֵהֵינוּ וְהַנְּגִלַת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ
עַד-עוֹלָם לַעֲשׂוֹת אֶת-כָּל-דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת

"The secret things belong to the LORD our God, but those that are revealed belong to us and our children forever, that we may do all the words of this Torah." (Deut. 29:29)

τὰ κρυπτὰ κυρίῳ τῷ θεῷ ἡμῶν τὰ δὲ φανερά ἡμῖν καὶ τοῖς τέκνοις ἡμῶν εἰς τὸν αἰῶνα ποιῶν πάντα τὰ ῥήματα τοῦ νόμου τούτου (LXX)

For audio, see the Hebrew for Christians website.